

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

11 april 2008

WETSVOORSTEL**ertoe strekkende de compensatieregeling in
de banksector te verbieden**

(ingediend door de dames Karine Lalieux,
Sophie Pécriaux en Colette Burgeon)

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

11 avril 2008

PROPOSITION DE LOI**visant à interdire le mécanisme de la
compensation dans le secteur bancaire**

(déposée par Mme Karine Lalieux,
Sophie Pécriaux et Colette Burgeon)

SAMENVATTING

Momenteel geniet de titularis van een bankrekening die een ongeoorloofde debetstand vertoont, wegens de compensatieregeling geen enkele bescherming wat de niet voor beslag vatbare bedragen betreft.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe dat knelpunt te verhelpen, door eveneens toe te staan dat ook in dit geval de regeling inzake de niet voor beslag vatbare bedragen wordt toegepast.

RÉSUMÉ

Actuellement, la personne titulaire d'un compte bancaire ayant un découvert non autorisé ne bénéficie aucunement de la protection relative aux sommes insaisissables, du fait du mécanisme de la compensation.

La proposition vise à remédier à ce problème, en permettant également d'appliquer ces règles relatives à l'insaisissabilité dans ce cas.

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V-N-VA</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 52 0000/000 : *Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA : *Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV : *Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)*
CRABV : *Beknopt Verslag (blauwe kaft)*
CRIV : *Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : *Plenum*
COM : *Commissievergadering*
MOT : *moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 52 0000/000 : *Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA : *Questions et Réponses écrites*
CRIV : *Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)*
CRABV : *Compte Rendu Analytique (couverture bleue)*
CRIV : *Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : *Séance plénière*
COM : *Réunion de commission*
MOT : *Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 14 juni 2004 betreffende de onvatbaarheid voor beslag en de onoverdraagbaarheid van de bedragen waarvan sprake is in de artikelen 1409, 1409*bis* en 1410 van het Gerechtelijk Wetboek wanneer die bedragen op een zichtrekening gecrediteerd zijn, past in een geheel van bepalingen tegen uitsluiting van bankdienstverlening, door de schuldenaar op wiens tegoeden beslag wordt gelegd, toe te staan een bankrekening te kunnen blijven gebruiken.

Die wet voorziet in een bescherming van de op alle zichtrekeningen gecrediteerde bedragen, maar alleen in geval van beslag of overdracht. De volledig beschermde bedragen (bijvoorbeeld de kinderbijslag) of gedeeltelijk beschermde bedragen (bijvoorbeeld de lonen) zullen een code krijgen in de zone «vrije mededeling» en op het rekeninguittreksel; die bedragen zullen dan gedurende een termijn van 30 dagen niet langer voor beslag vatbaar zijn. Die wetgeving is een niet onaanzienlijke vooruitgang.

Jammer genoeg volstaat die wetgeving niet, want hoewel ze de titularis een garantie biedt ten aanzien van alle schuldeisers, beschermt ze hem geenszins ten opzichte van de bank.

Het probleem vloeit immers voort uit de wettelijke en conventionele compensatieregeling welke de bank kan toepassen om schuldvorderingen te recupereren. In dat geval draait de moeilijkheid niet langer om de mogelijkheid een rekening te openen, doch wel om mogelijkheid over het desbetreffende deposito te kunnen beschikken. Op grond van een in de praktijk veralgemeend beding kan de bank de niet voor beslag vatbare creditbedragen op de rekening in voorkomend geval echter wel aanwenden om andere haar verschuldigde bedragen aan te zuiveren.

Die situatie is onduidelijk en was al aangeklaagd naar aanleiding van de bespreking van het wetsontwerp dat is uitgemond in de wet van 14 juni 2004. Toen werd het probleem erkend, maar werd er gelet op de moeilijkheden om het op te lossen overeengekomen dat met de banksector zou kunnen worden overlegd. Tot vandaag kon helaas geen enkele concrete oplossing worden voorgesteld.

De indieners van dit wetsvoorstel willen bijgevolg de compensatieregeling beperken als die in de banksector in werking moet treden.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 14 juin 2004 relative à l'insaisissabilité et à l'incessibilité des montants prévus aux articles 1409, 1409*bis*, et 1410 du Code judiciaire, lorsque ces montants sont crédités sur un compte à vue, s'inscrit dans un ensemble de dispositions visant à lutter contre l'exclusion bancaire, en permettant au débiteur saisi de continuer à pouvoir utiliser un compte bancaire.

Cette loi prévoit une protection des montants visés, crédités sur tous les comptes à vue, mais uniquement en cas de saisie ou de cession. Les sommes totalement protégées (par exemple les allocations familiales) ou partiellement protégées (par exemple les salaires) seront assorties d'un code mentionné dans l'espace de la communication libre et sur l'extrait de compte et ne pourront alors plus être saisies pendant une période de 30 jours. Cette législation constitue une avancée non négligeable.

Malheureusement, cette législation n'est toutefois pas suffisante car, si elle garantit le titulaire du compte contre l'ensemble des créanciers, elle n'offre en revanche aucune protection vis-à-vis de la banque.

En effet, le problème provient du mécanisme de compensation, que peut légalement et conventionnellement exercer la banque pour récupérer des créances. Dans ce cas, le problème ne porte plus sur la possibilité d'ouvrir un compte mais bien sur la faculté de pouvoir disposer de son contenu. Par une clause, que la pratique a généralisé, la position créditrice du compte, qui ne pourrait plus être saisie, pourrait par contre être compensée par la banque avec d'autres montants qui lui sont dus.

Cette situation est intolérable et avait déjà été dénoncée lors des discussions du projet de loi qui a abouti à la loi du 14 juin 2004 précitée. Lors des discussions de ce projet, le problème avait été reconnu mais, compte tenu des difficultés pratiques pour le résoudre, il avait été convenu qu'une concertation puisse se réaliser avec le secteur bancaire. Malheureusement, à ce jour, aucune solution concrète n'a pu être proposée.

Par conséquent, les auteurs de la présente proposition entendent limiter le mécanisme de compensation lorsqu'il est appelé à être mis en œuvre dans le secteur bancaire.

Bij een ongeoorloofde debetstand zal de cliënt van de kredietinstelling worden verzocht binnen 30 dagen contact op te nemen met die instelling, zodat een oplossing kan worden uitgewerkt om die overschrijding aan te zuiveren. Pas als de cliënt niet op het verzoek van de kredietinstelling reageert, zal compensatie opnieuw mogelijk worden.

En cas de découvert non autorisé, le client de l'établissement de crédit sera invité à contacter ce même établissement dans les 30 jours, afin de négocier une solution pour apurer ce dépassement. Si le client ne contacte pas l'établissement de crédit, la compensation redeviendra alors possible.

Karine LALIEUX (PS)
Sophie PÉCRIAUX (PS)
Colette BURGEON (PS)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 27*bis* van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, ingevoegd bij de wet van 7 januari 2001, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001 en bij de wet van 24 maart 2003, wordt aangevuld met een § 6, dat luidt als volgt:

«§ 6. Geen enkele conventionele of wettelijke compensatie mag plaatsvinden tussen bedragen die krachtens de artikelen 1409, 1409*bis* en 1410 van het Gerechtelijk Wetboek niet vatbaar zijn voor beslag en die werden gestort op een zichtrekening bij een kredietinstelling als bedoeld in artikel 1 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, enerzijds, en ongeoorloofde debetstand op die rekening, anderzijds.

De beslissing de in het eerste lid bedoelde debetstand weg te werken met bedragen die niet vatbaar zijn voor beslag, moet dateren van na het ontstaan van die debetstand.

Elk rekeninguittreksel dat de cliënt ter beschikking wordt gesteld, moet hem in kennis stellen van het bestaan van ongeoorloofde debetstand alsmede van de mogelijkheid met de kredietinstelling te onderhandelen en een regeling te treffen.

De kredietinstelling vraagt de cliënt met haar contact op te nemen binnen dertig dagen nadat de in het eerste lid bedoelde ongeoorloofde debetstand is ontstaan.

Als de cliënt niet binnen die termijn met de kredietinstelling contact opneemt, geldt het in het eerste lid bedoelde verbod niet langer.».

7 maart 2008

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution

Art. 2

L'article 27*bis* de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, inséré par la loi du 7 janvier 2001, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001 et par la loi du 24 mars 2003, est complété par un § 6, rédigé, comme suit:

«§ 6. Aucune compensation, conventionnelle ou légale, ne peut être réalisée entre, d'une part, des montants insaisissables en vertu des articles 1409, 1409*bis* et 1410 du Code judiciaire, versés sur un compte à vue ouvert dans un établissement de crédit visé à l'article 1^{er} de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, et, d'autre part, un découvert bancaire non autorisé sur ce compte.

La décision de rembourser le découvert visé à l'alinéa 1^{er} avec des sommes insaisissables doit être postérieure à la naissance de ce découvert.

Chaque extrait de compte mis à la disposition du client doit lui mentionner l'existence de découverts non autorisés et l'informer de la possibilité de négocier et d'élaborer un règlement avec l'établissement de crédit.

Le client sera invité à contacter ce dernier endéans les 30 jours, à dater de la naissance du découvert non autorisé visé à l'alinéa 1^{er}.

Si le client ne contacte pas l'établissement de crédit dans ce délai, l'interdiction prévue à l'alinéa 1^{er} n'est plus applicable.».

7 mars 2008

Karine LALIEUX (PS)
Sophie PÉCRIAUX (PS)
Colette BURGEON (PS)

BASISTEKST**Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet****Art. 27bis**

§ 1. Bij ontbinding van de kredietovereenkomst of bij verval van de termijnbepaling wegens de niet-uitvoering door de consument van zijn verbintenissen mag aan de consument geen andere betaling gevraagd worden dan die hieronder vermeld:

- het verschuldigd blijvende saldo;
- het bedrag van de vervallen en niet-betaalde totale kosten van het krediet;
- het bedrag van de overeengekomen nalatigheidsintrest berekend op het verschuldigd blijvende saldo;
- de overeengekomen straffen of schadevergoedingen voor zover ze worden berekend op het verschuldigd blijvende saldo en beperkt worden tot de volgende maximumbedragen:
 - ten hoogste 10% van de schijf van het verschuldigd blijvende saldo tot 7500 euro;
 - ten hoogste 5% van de schijf van het verschuldigd blijvende saldo boven 7500 euro.

§ 2. Bij eenvoudige betalingsachterstand die geen ontbinding van de overeenkomst noch een verval van de termijnbepaling met zich brengt, mag aan de consument geen andere betaling gevraagd worden dan die hieronder vermeld:

- het vervallen en niet-betaalde kapitaal;
- het bedrag van de vervallen en niet-betaalde totale kosten van het krediet;
- het bedrag van de overeengekomen nalatigheidsintrest berekend op het vervallen en niet-betaalde kapitaal;
- de overeengekomen kosten voor de maanbrieven en de brieven voor ingebrekestelling, a rato van één verzending per maand. Deze kosten bestaan uit een forfaitair maximumbedrag van 7,50 euro, vermeerderd met de op het ogenblik van de verzending geldende portokosten. De Koning kan dat forfaitair bedrag aanpassen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Wanneer de overeenkomst wordt opgezegd, overeenkomstig artikel 58, § 3, of een einde heeft genomen en de consument zijn verplichtingen niet is nagekomen drie maanden na het ter post afgeven van een aangetekende brief tot ingebrekestelling, mag aan de consument geen andere betaling gevraagd worden dan die hieronder vermeld:

- het vervallen en niet-betaalde kapitaal;
- het bedrag van de vervallen en niet-betaalde totale kosten van het krediet;

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet****Art. 27bis**

§ 1. Bij ontbinding van de kredietovereenkomst of bij verval van de termijnbepaling wegens de niet-uitvoering door de consument van zijn verbintenissen mag aan de consument geen andere betaling gevraagd worden dan die hieronder vermeld:

- het verschuldigd blijvende saldo;
- het bedrag van de vervallen en niet-betaalde totale kosten van het krediet;
- het bedrag van de overeengekomen nalatigheidsintrest berekend op het verschuldigd blijvende saldo;
- de overeengekomen straffen of schadevergoedingen voor zover ze worden berekend op het verschuldigd blijvende saldo en beperkt worden tot de volgende maximumbedragen:
 - ten hoogste 10% van de schijf van het verschuldigd blijvende saldo tot 7500 euro;
 - ten hoogste 5% van de schijf van het verschuldigd blijvende saldo boven 7500 euro.

§ 2. Bij eenvoudige betalingsachterstand die geen ontbinding van de overeenkomst noch een verval van de termijnbepaling met zich brengt, mag aan de consument geen andere betaling gevraagd worden dan die hieronder vermeld:

- het vervallen en niet-betaalde kapitaal;
- het bedrag van de vervallen en niet-betaalde totale kosten van het krediet;
- het bedrag van de overeengekomen nalatigheidsintrest berekend op het vervallen en niet-betaalde kapitaal;
- de overeengekomen kosten voor de maanbrieven en de brieven voor ingebrekestelling, a rato van één verzending per maand. Deze kosten bestaan uit een forfaitair maximumbedrag van 7,50 euro, vermeerderd met de op het ogenblik van de verzending geldende portokosten. De Koning kan dat forfaitair bedrag aanpassen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Wanneer de overeenkomst wordt opgezegd, overeenkomstig artikel 58, § 3, of een einde heeft genomen en de consument zijn verplichtingen niet is nagekomen drie maanden na het ter post afgeven van een aangetekende brief tot ingebrekestelling, mag aan de consument geen andere betaling gevraagd worden dan die hieronder vermeld:

- het vervallen en niet-betaalde kapitaal;
- het bedrag van de vervallen en niet-betaalde totale kosten van het krediet;

TEXTE DE BASE

Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation

Art. 27bis

§ 1^{er}. En cas de résolution du contrat ou de déchéance du terme, en raison de la non-exécution de ses obligations par le consommateur, aucun paiement autre que ceux indiqués ci-dessous ne peut être réclamé au consommateur:

- le solde restant dû;
- le montant du coût total du crédit échu et non payé;
- le montant de l'intérêt de retard convenu calculé sur le solde restant dû;
- les pénalités convenues ou indemnités convenues, pour autant qu'elles soient calculées sur le solde restant dû et limitées aux plafonds suivants:

- 10% au maximum calculés sur la tranche de solde restant dû comprise jusqu'à 7500 euros;
- – 5% au maximum calculés sur la tranche de solde restant dû supérieure à 7500 euros.

§ 2. En cas de simple retard de paiement, qui n'entraîne ni la résolution du contrat, ni la déchéance du terme, aucun paiement autre que ceux indiqués ci-dessous ne peut être réclamé au consommateur:

- le capital échu et impayé;
- le montant du coût total du crédit échu et non payé;
- le montant de l'intérêt de retard convenu calculé sur le capital échu et impayé;

– les frais convenus de lettres de rappel et de mise en demeure, à concurrence d'un envoi par mois. Ces frais se composent d'un montant forfaitaire maximum de 7,50 euros augmenté des frais postaux en vigueur au moment de l'envoi. Le Roi peut adapter ce montant forfaitaire selon l'indice des prix à la consommation.

Lorsque le contrat est résilié conformément à l'article 58, § 3, ou a pris fin et que le consommateur ne s'est pas exécuté trois mois après le dépôt à la poste d'une lettre recommandée contenant mise en demeure, aucun paiement autre que ceux indiqués ci-dessous ne peut être réclamé au consommateur:

- le capital échu et impayé;
- le montant du coût total du crédit échu et non payé;

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation

Art. 27bis

§ 1^{er}. En cas de résolution du contrat ou de déchéance du terme, en raison de la non-exécution de ses obligations par le consommateur, aucun paiement autre que ceux indiqués ci-dessous ne peut être réclamé au consommateur:

- le solde restant dû;
- le montant du coût total du crédit échu et non payé;
- le montant de l'intérêt de retard convenu calculé sur le solde restant dû;
- les pénalités convenues ou indemnités convenues, pour autant qu'elles soient calculées sur le solde restant dû et limitées aux plafonds suivants:

- 10% au maximum calculés sur la tranche de solde restant dû comprise jusqu'à 7500 euros;
- – 5% au maximum calculés sur la tranche de solde restant dû supérieure à 7500 euros.

§ 2. En cas de simple retard de paiement, qui n'entraîne ni la résolution du contrat, ni la déchéance du terme, aucun paiement autre que ceux indiqués ci-dessous ne peut être réclamé au consommateur:

- le capital échu et impayé;
- le montant du coût total du crédit échu et non payé;
- le montant de l'intérêt de retard convenu calculé sur le capital échu et impayé;

– les frais convenus de lettres de rappel et de mise en demeure, à concurrence d'un envoi par mois. Ces frais se composent d'un montant forfaitaire maximum de 7,50 euros augmenté des frais postaux en vigueur au moment de l'envoi. Le Roi peut adapter ce montant forfaitaire selon l'indice des prix à la consommation.

Lorsque le contrat est résilié conformément à l'article 58, § 3, ou a pris fin et que le consommateur ne s'est pas exécuté trois mois après le dépôt à la poste d'une lettre recommandée contenant mise en demeure, aucun paiement autre que ceux indiqués ci-dessous ne peut être réclamé au consommateur:

- le capital échu et impayé;
- le montant du coût total du crédit échu et non payé;

- het bedrag van de overeengekomen nalatigheidsintrest berekend op het vervallen en niet-betaalde kapitaal;
- de overeengekomen straffen of schadevergoedingen binnen de grenzen en maximumbedragen bedoeld bij § 1.

§ 3. De overeengekomen nalatigheidsintrestvoet mag voor de kredietopeningen niet hoger liggen dan de laatste toegepaste debetrentevoet en voor andere kredietovereenkomsten niet hoger dan het laatste overeengekomen jaarlijkse kostenpercentage, verhoogd met een coëfficiënt van hoogstens 10%.

Indien de laatste toegepaste debetrentevoet of het overeengekomen jaarlijkse kostenpercentage 0% bedraagt, mag de overeengekomen nalatigheidsintrestvoet de wettelijke interestvoet niet overschrijden.

§ 4. Elke betaling gevraagd overeenkomstig de §§ 1 en 2 moet omstandig omschreven en verklaard worden in een document dat gratis aan de consument overhandigd wordt.

Een nieuw document dat de bedragen verschuldigd bij toepassing van §§ 1 en 2 omstandig omschrijft en verklaart, moet ten hoogste drie keer per jaar gratis worden ter beschikking gesteld aan de consument die hierom vraagt.

De Koning kan bepalen welke vermeldingen dat document moet bevatten en kan een afrekeningsmodel opleggen.

§ 5. Bij ontbinding van de overeenkomst of bij verval van de termijnbepaling mag, in afwijking van artikel 1254 van het Burgerlijk Wetboek, iedere betaling gedaan door de consument, de borg of de steller van een persoonlijke zekerheid, eerst toegerekend worden op het bedrag van de nalatigheidsinteressen of andere straffen en schadevergoedingen nadat het verschuldigd blijvende saldo en de totale kosten van het krediet zijn betaald.

- het bedrag van de overeengekomen nalatigheidsintrest berekend op het vervallen en niet-betaalde kapitaal;
- de overeengekomen straffen of schadevergoedingen binnen de grenzen en maximumbedragen bedoeld bij § 1.

§ 3. De overeengekomen nalatigheidsintrestvoet mag voor de kredietopeningen niet hoger liggen dan de laatste toegepaste debetrentevoet en voor andere kredietovereenkomsten niet hoger dan het laatste overeengekomen jaarlijkse kostenpercentage, verhoogd met een coëfficiënt van hoogstens 10%.

Indien de laatste toegepaste debetrentevoet of het overeengekomen jaarlijkse kostenpercentage 0% bedraagt, mag de overeengekomen nalatigheidsintrestvoet de wettelijke interestvoet niet overschrijden.

§ 4. Elke betaling gevraagd overeenkomstig de §§ 1 en 2 moet omstandig omschreven en verklaard worden in een document dat gratis aan de consument overhandigd wordt.

Een nieuw document dat de bedragen verschuldigd bij toepassing van §§ 1 en 2 omstandig omschrijft en verklaart, moet ten hoogste drie keer per jaar gratis worden ter beschikking gesteld aan de consument die hierom vraagt.

De Koning kan bepalen welke vermeldingen dat document moet bevatten en kan een afrekeningsmodel opleggen.

§ 5. Bij ontbinding van de overeenkomst of bij verval van de termijnbepaling mag, in afwijking van artikel 1254 van het Burgerlijk Wetboek, iedere betaling gedaan door de consument, de borg of de steller van een persoonlijke zekerheid, eerst toegerekend worden op het bedrag van de nalatigheidsinteressen of andere straffen en schadevergoedingen nadat het verschuldigd blijvende saldo en de totale kosten van het krediet zijn betaald.

§ 6. Geen enkele conventionele of wettelijke compensatie mag plaatsvinden tussen bedragen die krachtens de artikelen 1409, 1409bis en 1410 van het Gerechtelijk Wetboek niet vatbaar zijn voor beslag en die werden gestort op een zichtrekening bij een kredietinstelling als bedoeld in artikel 1 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, enerzijds, en ongeoorloofde debetstand op die rekening, anderzijds.

De beslissing de in het eerste lid bedoelde debetstand weg te werken met bedragen die niet vatbaar zijn voor beslag, moet dateren van na het ontstaan van die debetstand.

– le montant de l'intérêt de retard convenu calculé sur le capital échu et impayé;

– les pénalités ou indemnités convenues dans les limites et plafonds visés au § 1^{er}.

§ 3. Le taux d'intérêt de retard convenu ne peut dépasser, pour les ouvertures de crédit, le dernier taux débiteur appliqué, et pour les autres contrats de crédit, le dernier taux annuel effectif global convenu, majoré d'un coefficient de 10% maximum.

Si le dernier taux débiteur appliqué ou le taux annuel effectif global convenu est de 0%, le taux d'intérêt de retard convenu ne peut dépasser le taux d'intérêt légal.

§ 4. Tout paiement réclamé en application des §§ 1^{er} et 2 doit être détaillé et justifié dans un document remis gratuitement au consommateur.

Un nouveau document détaillant et justifiant les montants dus en application des §§ 1^{er} et 2 doit être remis gratuitement, au maximum trois fois par an, au consommateur qui en fait la demande.

Le Roi peut déterminer les mentions de ce document et imposer un modèle de décompte.

§ 5. En cas de résolution du contrat ou de déchéance du terme, par dérogation à l'article 1254 du Code civil, tout paiement fait par le consommateur, la caution ou la personne qui constitue une sûreté personnelle, ne peut s'imputer sur le montant des intérêts de retard ou autres pénalités et dommages et intérêts qu'après le remboursement du solde restant dû et du coût total du crédit.

– le montant de l'intérêt de retard convenu calculé sur le capital échu et impayé;

– les pénalités ou indemnités convenues dans les limites et plafonds visés au § 1^{er}.

§ 3. Le taux d'intérêt de retard convenu ne peut dépasser, pour les ouvertures de crédit, le dernier taux débiteur appliqué, et pour les autres contrats de crédit, le dernier taux annuel effectif global convenu, majoré d'un coefficient de 10% maximum.

Si le dernier taux débiteur appliqué ou le taux annuel effectif global convenu est de 0%, le taux d'intérêt de retard convenu ne peut dépasser le taux d'intérêt légal.

§ 4. Tout paiement réclamé en application des §§ 1^{er} et 2 doit être détaillé et justifié dans un document remis gratuitement au consommateur.

Un nouveau document détaillant et justifiant les montants dus en application des §§ 1^{er} et 2 doit être remis gratuitement, au maximum trois fois par an, au consommateur qui en fait la demande.

Le Roi peut déterminer les mentions de ce document et imposer un modèle de décompte.

§ 5. En cas de résolution du contrat ou de déchéance du terme, par dérogation à l'article 1254 du Code civil, tout paiement fait par le consommateur, la caution ou la personne qui constitue une sûreté personnelle, ne peut s'imputer sur le montant des intérêts de retard ou autres pénalités et dommages et intérêts qu'après le remboursement du solde restant dû et du coût total du crédit.

§ 6. Aucune compensation, conventionnelle ou légale, ne peut être réalisée entre, d'une part, des montants insaisissables en vertu des articles 1409, 1409bis et 1410 du Code judiciaire, versés sur un compte à vue ouvert dans un établissement de crédit visé à l'article 1^{er} de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, et, d'autre part, un découvert bancaire non autorisé sur ce compte.

La décision de rembourser le découvert visé à l'alinéa 1^{er} avec des sommes insaisissables doit être postérieure à la naissance de ce découvert.

Elk rekeninguittreksel dat de cliënt ter beschikking wordt gesteld, moet hem in kennis stellen van het bestaan van ongeoorloofde debetstand alsmede van de mogelijkheid met de kredietinstelling te onderhandelen en een regeling te treffen.

De kredietinstelling zal de cliënt vragen met haar contact op te nemen binnen dertig dagen nadat de in het eerste lid bedoelde ongeoorloofde debetstand is ontstaan.

Als de cliënt niet binnen die termijn met de kredietinstelling contact opneemt, geldt het in het eerste lid bedoelde verbod niet langer.

Chaque extrait de compte mis à la disposition du client doit lui mentionner l'existence de découverts non autorisés et l'informer de la possibilité de négocier et d'élaborer un règlement avec l'établissement de crédit.

Le client sera invité à contacter ce dernier endéans les 30 jours, à dater de la naissance du découvert non autorisé visé à l'alinéa 1^{er}.

Si le client ne contacte pas l'établissement de crédit dans ce délai, l'interdiction prévue à l'alinéa 1^{er} n'est plus applicable.